



Canada School
of Public Service

École de la fonction
publique du Canada

Résoudre les défis liés aux politiques grâce à l'utilisation de l'intelligence artificielle

19^e conférence sur la rédaction législative, Institut canadien d'administration de la justice
Surmonter les blocages liés aux politiques : aider ceux qui donnent les instructions de rédaction

Neil Bouwer

Direction générale des services d'innovation et de politiques

École de la fonction publique du Canada

Les 13 et 14 septembre 2018

Learn | Network | Succeed
Apprendre | Réseauter | Réussir

Canada



Aperçu

1

Application de l'intelligence artificielle (IA) aux défis liés aux politiques

2

Étude de cas de l'Université d'Ottawa – analyse sémantique

3

Possibilités et considérations



IA et politique

L'IA sous ses diverses formes (traitement du langage naturel, apprentissage machine, apprentissage profond) aura une incidence sur l'élaboration des politiques, la pratique du droit et les services juridiques.

- Évaluer, comparer, classer, effectuer des recherches dans de gros volumes de texte, mener des analyses prédictives.

Utilisation croissante dans les cabinets du secteur privé et les cabinets d'avocats privés.

- Vérification diligente des contrats, examen des documents, recherche, analyse factuelle et contextuelle, détection des anomalies, surveillance continue des changements dans les lois et règlements.

Environnement complexe du gouvernement du Canada (plus de 2 600 règlements pris en vertu de 800 lois)

- Obligation de réviser continuellement les règlements (Directive du Cabinet sur la réglementation) – contraintes de temps et besoin de ressources et d'expertise juridiques



Faire face aux blocages liés aux politiques

Complexité

Relever les défis de lisibilité et de complexité : identifier les facteurs responsables (p. ex., jargon juridique, mauvaise structure des phrases).

Cohérence

Diligence raisonnable et analyse comparative pour assurer la clarté et la cohérence avec les dispositions similaires d'autres instruments législatifs ou d'autres ordres de gouvernement.

Choix

Prise de décision sur la conception des outils et instruments les plus efficaces pour la conformité et l'application, la flexibilité et l'innovation.



Exemple : analyse sémantique

Repérage

Sélection des mots-clés et expressions comme indicateurs des attributs réglementaires

Évaluation

Complexité

Caractère prescriptif

Ancienneté

Résultats

Nombre d'occurrences dans la réglementation

Repérage des modèles et des tendances, comparaison des résultats

Possibilité d'éclairer les examens réglementaires



Exemple : analyse sémantique

Complexité

Relever les défis de lisibilité et de complexité : identifier les facteurs responsables (p. ex., jargon juridique, mauvaise structure des phrases).

Les tests de lisibilité normalisés ne fonctionnent pas avec les textes législatifs

- ne tient pas compte de la structure en paragraphes

Les renvois créent une plus grande complexité

- éléments distincts qui doivent être liés les uns aux autres
- nécessitent souvent que les lecteurs sautent d'un passage à un autre

Le jargon juridique est également empreint d'une complexité inutile

- mots obsolètes/obscurs



Exemple : analyse sémantique

Caractère prescriptif

Dispositions **impératives** vs **permissives** – incidence sur l'efficacité, la flexibilité et l'innovation :

doit
ne doit pas
devra
ne pourra
doit être
est dû
est exigible
est interdit
est tenu de

est tenu de
au moins
au plus tard le
ne peut être
exigible
nécessaire
ne peut que

(peut)(?! pas | seulement)
non requis
n'est pas nécessaire de
pas interdit
est habilité à
a le droit de



Exemple : analyse sémantique

Ancienneté

Réglementation désuète

Date de la dernière modification

- indique la nécessité d'un examen

Terminologie désuète

- sur papier
- livraison physique/signature



Applications potentielles de l'IA

Perspectives fondées sur ses propres connaissances

Méthodologies ou validations de concepts qui donnent de nouvelles perspectives sur les réglementations du gouvernement du Canada, au-delà des catégories énumérées.

Incorporation par renvoi

Produire une liste précise des documents incorporés par renvoi à la source identifiée, le coût et la langue disponible

Analyse comparative

Analyse systématique de la réglementation entre le Canada, les États-Unis ou l'UE ou aperçu des règlements fédéraux et provinciaux qui se chevauchent.

Langue des réglementations

Indicateurs des obstacles à l'innovation (ou à la flexibilité), caractère prescriptif, complexité et lisibilité.

Regroupement et rationalisation

Analyse par grappes pour suggérer des façons de regrouper les règlements ou d'établir une correspondance entre les règlements et les entreprises et les secteurs réglementés.

Fardeau de la conformité et des rapports

Identifier les modes de prestation de services qui sont désuets ou obtenir de nouvelles perspectives sur l'efficacité ou l'efficience de la réglementation

**Perspectives
sur les
règlements –
Projet de
démonstration**



Principaux points à prendre en considération

Quels sont les rouages?

Il est important de comprendre les méthodologies et l'approche qui sous-tendent les algorithmes, la vérifiabilité et la qualité des données

L'IA ajoute – elle ne remplace pas

Les résultats ajoutent de la valeur s'ils sont organisés pour que les analystes humains puissent prendre les décisions finales sur ce qui est important et non pertinent.

Examiner attentivement les outils et les fournisseurs

Tenir compte de l'expérience (expertise juridique et science des données) et de la capacité à travailler avec des données et de l'information réglementaires et législatives (p. ex., projets de démonstration et propositions).

Rester à l'affût des nouvelles occasions et pratiques exemplaires

Les premiers temps de l'utilisation de l'IA seront synonymes de nombreuses leçons à apprendre, de pratiques exemplaires à échanger et d'occasions d'augmenter la capacité organisationnelle et individuelle.



Des questions? Des commentaires?

Neil Bouwer

Vice-président, Direction générale des services
d'innovation et de politiques

École de la fonction publique du Canada

Adresse courriel : neil.bouwer@canada.ca



ANNEXE



Perspectives sur les règlements – aperçu du projet

Possibilités

Explorez le vaste écosystème en développement des petites, moyennes et grandes entreprises
Évaluer l'applicabilité aux défis réglementaires et législatifs

Responsable

École de la fonction publique du Canada (EFPC)
Appuyé par un comité consultatif (Justice, SCT, experts de la réglementation et de l'IA)

Échéances

Projets de démonstration et propositions à présenter le 14 septembre 2018

Résultats

Présentation à Ottawa (cours Bayview) le 19 octobre 2018
Promotion des projets retenus en ligne et sur les médias sociaux

Accessibilité

Publication de la liste des fournisseurs à l'automne 2018
La liste peut faciliter les achats futurs du ministère de la Justice, des ministères et des organismes